

F A M E I S 6

## Il truc secret



Tescj e ilustrazions  
di Francesca Gregoricchio

DIDATICHE  
KAPPA VU

# Il truc secret

Tescj e ilustrazions  
di Francesca Gregoricchio

DIDATICHE  
**KAPPA VU**

**N**assude a Udin, Francesca Gregoricchio e à lavorât te informazion e te publicitât a Milan, là che e à metût sù ancje famee. Culî tal '81 e à publicât il saç *Liála e il romanzo rosa* (Gammalibri). Tornade in Friûl, e à publicât *Lis storiis di Piçul* (Kappa Vu) a cuatri mans cul pari Gianni e, cualchi an dopo, la continuazion cun *Piçul e la Lune e Piçul e l'aiaron* (Kappa Vu), tescj e dissens. E à ilustrât *Lis storiis di Inge e Bach* (Kappa Vu), sedi il prin che il secont libri scrits di Luca De Clara. Cul Comun di Glemone e à publicât lis cuatri storiis di *Armeline. Aventuris cuntune cjavelade speciâl*, tescj e ilustrazions. Tal 2014 e à vint il premi "Glemone îr, vœi e doman" cu la conte pai frutins *La vuere dai stupiduts*. Tal 2015 e à voltât par furlan siet storiutis dal libri *Just so stories* di Rudyard Kipling, publicadis de Kappa Vu cul test inglês in bande e cul titul *Contis cussì pai frutins*. La racuelte di contis curtis *Ses e barete* (Kappa Vu) e je invezit pai grancj. Altris sôs contis si puedin lei ancje su la riviste "La Comugne" (Kappa Vu) e tal sît "Contecurte".



Projet finanziât de ARLeF  
Agjenzie Regjonâl pe Lenghe Furlane

**I**l projet editoriâl de Kappa-Vu "Fameis", che al previôt la realizazion di sîs libruts scrits e ilustrâts de brave Francesca Gregoricchio par contâ i diviers mûts di jessi famee inte societât contemporanie, al è stât tra chei plui preseâts dal Comitât Tecnic Sientific de ARLeF. Al è fûr di dubi che i cambiaments sociâi e culturâi di chescj agns – il mudât rûl de femine, lis trasformazions intal cjamp dal lavôr, l'inurbament, lis migrazions – a àn influît in maniere fuarte ancje sul concet di famee. Lis situazions che si son creadis cun sveltece e ancjetante spontaneitât a son aromai tant svariadis e cuasi impossibilis di codificâ cui criteris tradizionâi. Ancje i educadôrs e i insegnants za dal nît e de scuele de infanzie a àn di frontâ ogni dì la sfide dal rapuart educatîf cun fruts che a vegnin des situazions familiârs plui svariadis, risultât ancje dal messedament di lenghis, etniis, culturis. Cheste situazion e pues creâ malstâ e emargjinazion o un ricognossiment seren de diversitât e/o de complessitât e fintremai une ricjece culturâl. La autore, contant lis storiis des sôs "Fameis" cui voi delicâts dal plui piçul dai siei components, e sielç dal sigûr la seconde opzion e e met al centri ce che – ancje intun mont simpri plui complès – al è impuartant pardabon, cence tignî cont dal ricognossiment istituzionâl, cuant che o fevelin di famee, o sedi sigurece, afiet, fiducie mutuâl e serenitât. Al è ancje une vore significatîf che un projet inovatîf tant che chest al sedi stât pensât e fat in lenghe furlane, zontant ancje l'audio, confermant che cu la stesse si rive a esprimi intal mût plui adat la contemporaneitât, la societât di cumò e lis sôs componentis in trasformazion continue.

Lorenzo Fabbro  
President de ARLeF – Agjenzie Regjonâl pe Lenghe Furlane

**D**i cuant che o jeri pitinine pitinine  
il gno papà e jo  
o sin vignûts a stâ in citât.  
Ca vie il papà e so cusin Dree  
a lavorin te lôr agenzie di publicitât  
al prin plan de stesse cjase  
dulà che o vivin insieme.



**L**ôr doi mi clamin “surisute”  
e mi domandin simpri  
se o ai fat chel o chel altri,  
se o ai mangjât avonde,  
se a scuele al va dut ben...  
e a mi mi somee come di vê  
doi paris.  
Ce intric!



**D**ree al sta daûr  
ai clients de agenzie  
e jo o pues jentrâ tal so studi  
dome se o tuchi e o sint:  
“*Ven surisute!*”  
Alore o jentri dute braurose  
fasint fente di jessi  
un impuartant client  
che al fume.



**I**l gno papà, invezit, al fâs il grafic  
e al à une tripe cussì fofe  
che mi involuce dute  
cuant che mi ten tal braç  
denant dal so computer,  
dulà che al fâs nassi par me  
besteutis di ducj i colôrs  
che a svolin ator  
come par incjant.



**D**i cualchi timp incà  
al è vignût a stâ cun nô  
il pari di Dree, che al è  
simpri cetant avilît  
par vie che al è restât  
vedul di pôc.  
Di zovin al jere stât carabinîr.





Cumò al à simpri  
la muse lungje, al bruntule  
e nol è bon nancje di meti a boli  
une pignate di aghe.  
Mi tocje a mi di vê  
tante pazienze cun lui.



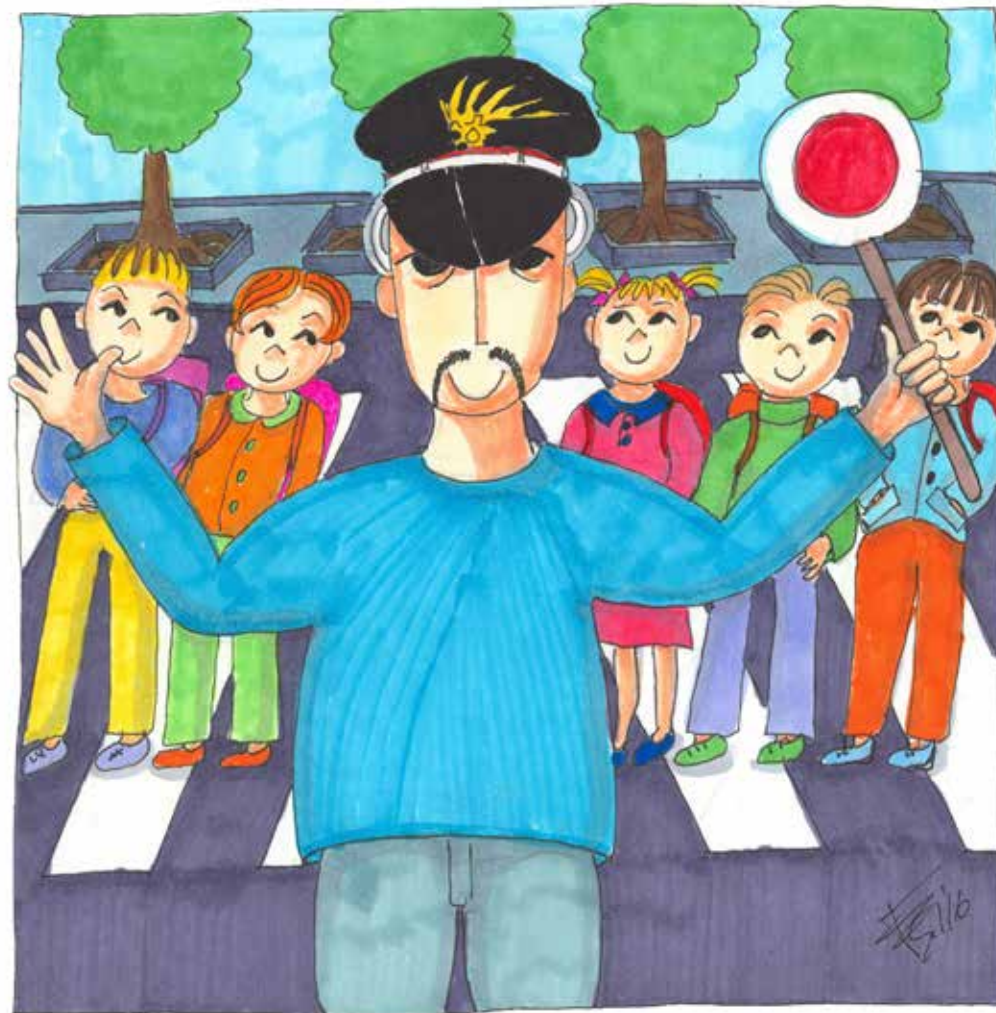
**“V**ûstu viodi un carton animât?”  
i dîs jo par fâlu un pôc content,  
e o met sù Bambi.  
Ma in chel che la mame dal ciervut  
e ven copade dai cjaçadôrs,  
il vecjo carabinîr  
si avilîs ancjemò di plui.



**A**l è il moment pal gno truc segret.  
Cul telecomant o mandi indaûr il carton  
e cuant che si torne a viodi  
la mame di Bambi ancjemò vive,  
“Viodût” i dîs.  
Alore si metìn a ridi come amions  
e lui mi da une biele strucade.



O pues dî che o sin diventâts  
pardabon tant che nono e gnece  
e di fat al è lui che al ven  
a cjolimi a scuele  
e al jude ancje i miei amîs  
a traviersâ la strade,  
cussì al pues meti sù  
ancjemò une volte  
il so cjapiel di carabinîr.



**J**o mi clami Madalene  
e vuê o finis i agns.  
Par chel, mi àn obleade  
a meti sù il vistît di fieste.  
Auf ce barbe!



*Golaine Didatiche*

**FAMEIS 6**

**Il truc segret**

Tescj e ilustrazions di Francesca Gregoricchio

L'audio de flabe let di Daria Miani si pues scoltâ su  
[www.arlef.it](http://www.arlef.it) te sezion fruts/libris

Grafiche e impagjinazion: Luca Marchesan - Diapason italia Srls

KAPPA VU Sas

vie Zugliano, 42 - 33100 Udin

Tel. 349 5401575

[info@kappavu.it](mailto:info@kappavu.it) - [distribuzione@kappavu.it](mailto:distribuzione@kappavu.it)

[www.kappavu.it](http://www.kappavu.it)

fb: Kappa Vu edizioni

ISBN: 978-88-97705-98-7

Finît di stampâ tal mêis di Fevrâr dal 2019 par cont de Kappa Vu  
li de Litografia Ponte - Talmassons (UD)

Doi cusins che a lavorin inte stesse cjase pe lôr  
agjenzie di publicitât, là che a vivin cuntun nono  
avilît e che nol è bon di fâ nuie. Mancul mâl che i trê  
a tirin sù une frute avonde sgaie che e dopre un biel  
truc par fâ tornâ il nono content di fâ il nono.

€ 12,00

978-88-97705-98-7



**ARLeF**  
^ AGJENZIE  
^ REGIONÂL  
^ PE LENGHE  
^ FURLANE  
^

Projet finanziât de ARLeF  
Agjenzie Regionâl pe Lenghe Furlane